



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 969 007 118  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: JOWA NORGE AS  
Forretningsadresse: Bussedalen 3  
3616 KONGSBERG

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

### Konsern

Morselskap i konsern: Ja  
Konsernregnskap lagt ved: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Brede Fridheim  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 31.03.2023

### Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 05.05.2024



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		1 675 000	1 652 495
<b>Sum inntekter</b>		<b>1 675 000</b>	<b>1 652 495</b>
<b>Kostnader</b>			
Varekostnad			78 250
Lønnskostnad	6	1 229 253	1 107 715
Avskrivning		4 426	1 475
Annen driftskostnad		433 182	303 672
<b>Sum kostnader</b>		<b>1 666 861</b>	<b>1 491 112</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>8 139</b>	<b>161 383</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen finansinntekt		4 801	6 019
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>4 801</b>	<b>6 019</b>
Annen finanskostnad		201	13
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>201</b>	<b>13</b>
<b>Netto finans</b>		<b>4 600</b>	<b>6 006</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>12 739</b>	<b>167 389</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	7	1 974	35 811
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>10 765</b>	<b>131 578</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>10 765</b>	<b>131 578</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Overføringer annen egenkapital		10 765	131 578
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>10 765</b>	<b>131 578</b>



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
<b>Varige driftsmidler</b>			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner ol		16 228	20 654
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>16 228</b>	<b>20 654</b>
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Investering i datterselskap	2	0	
Investering i annet foretak i samme konsern	2	180 523	180 523
Investeringer i aksjer og andeler	3	52 549	52 549
Andre fordringer		55 416	58 581
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<b>288 488</b>	<b>291 653</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>304 716</b>	<b>312 307</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer	4, 4	1 255 000	1 314 605
Andre fordringer	4	61 455	14 639
<b>Sum fordringer</b>		<b>1 316 455</b>	<b>1 329 244</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>218 647</b>	<b>152 380</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>1 535 102</b>	<b>1 481 624</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>1 839 818</b>	<b>1 793 931</b>

### BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

#### Egenkapital



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Aksjekapital	5	150 000	150 000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>150 000</b>	<b>150 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		1 421 736	1 410 971
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>1 421 736</b>	<b>1 410 971</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>1 571 736</b>	<b>1 560 971</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld	4	45 197	14 072
Betalbar skatt	7	1 974	35 811
Skyldige offentlige avgifter		109 275	78 163
Annen kortsiktig gjeld	4	111 636	104 914
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>268 082</b>	<b>232 960</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>268 082</b>	<b>232 960</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>1 839 818</b>	<b>1 793 931</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 353555

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 969 007 118  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: JOWA NORGE AS  
Forretningsadresse: Bussedalen 3  
3616 KONGSBERG

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

#### Konsern

Morselskap i konsern: Ja  
Konsernregnskap lagt ved: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Brede Fridheim  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 31.03.2023

#### Revisjon

Selskapet har besluttet at årsregnskapet  
ikke skal revideres: Ja  
Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern  
autorisert regnskapsfører: Ja  
Ekstern autorisert regnskapsfører har i  
løpet av regnskapsåret bistått ved den  
løpende regnskapsføringen eller utført  
andre tjenester for selskapet enn å  
utarbeide årsregnskapet: Ja

#### Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 15.04.2023

---

Brønnøysundregistrene  
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund  
Telefon: 75 00 75 00  
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no  
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 969 007 118  
JOWA NORGE AS

## RESULTATREGNSKAP

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		1 675 000	1 652 495
<b>Sum inntekter</b>		<b>1 675 000</b>	<b>1 652 495</b>
<b>Kostnader</b>			
Varekostnad			78 250
Lønnskostnad	6	1 229 253	1 107 715
Avskrivning		4 426	1 475
Annen driftskostnad		433 182	303 672
<b>Sum kostnader</b>		<b>1 666 861</b>	<b>1 491 112</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>8 139</b>	<b>161 383</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen finansinntekt		4 801	6 019
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>4 801</b>	<b>6 019</b>
Annen finanskostnad		201	13
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>201</b>	<b>13</b>
<b>Netto finans</b>		<b>4 600</b>	<b>6 006</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>12 739</b>	<b>167 389</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	7	1 974	35 811
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>10 765</b>	<b>131 578</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>10 765</b>	<b>131 578</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Overføringer annen egenkapital		10 765	131 578
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>10 765</b>	<b>131 578</b>



Organisasjonsnr: 969 007 118  
JOWA NORGE AS

## BALANSE

**Beløp i: NOK** **Note** **2022** **2021**

### BALANSE - EIENDELER

#### Anleggsmidler Immaterielle eiendeler

#### Varige driftsmidler

Driftsløsøre, inventar,  
verktøy, kontormaskiner ol  
**Sum varige driftsmidler** 16 228 20 654  
16 228 20 654

#### Finansielle anleggsmidler

Investering i datterselskap 2 0  
Investering i annet  
foretak i samme konsern 2 180 523 180 523  
Investeringer i aksjer og  
andeler 3 52 549 52 549  
Andre fordringer 55 416 58 581  
**Sum finansielle  
anleggsmidler** 288 488 291 653  
**Sum anleggsmidler** 304 716 312 307

#### Omløpsmidler

#### Varer

#### Fordringer

Kundefordringer 4, 4 1 255 000 1 314 605  
Andre fordringer 4 61 455 14 639  
**Sum fordringer** 1 316 455 1 329 244

#### Bankinnskudd, kontanter og lignende

**Sum bankinnskudd,  
kontanter og lignende** 218 647 152 380

**Sum omløpsmidler** 1 535 102 1 481 624

**SUM EIENDELER** 1 839 818 1 793 931

### BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

#### Egenkapital

#### Innskutt egenkapital

Aksjekapital 5 150 000 150 000  
**Sum innskutt egenkapital** 150 000 150 000

#### Opptjent egenkapital

Annen egenkapital 1 421 736 1 410 971



<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>1 421 736</b>	<b>1 410 971</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>1 571 736</b>	<b>1 560 971</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld	4	45 197	14 072
Betalbar skatt	7	1 974	35 811
Skyldige offentlige avgifter		109 275	78 163
Annen kortsiktig gjeld	4	111 636	104 914
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>268 082</b>	<b>232 960</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>268 082</b>	<b>232 960</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>1 839 818</b>	<b>1 793 931</b>



Organisasjonsnr: 969 007 118  
JOWA NORGE AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note  
5

#### Antall aksjer og aksjeeiere

<u>Aksjeklasse</u>	<u>Ant. aksjer</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Bokført verdi</u>
Ordinære aksjer	100.00	1500.00	150000.00
<u>Aksjeeiere - fritekst</u>	<u>Antall</u>	<u>Eierandel</u>	<u>Aksjeklasse</u>
Brede Norman Fridheim	50.00	50.00%	Ordinære aksjer
Jowa AB	50.00	50.00%	Ordinære aksjer
<u>Sum</u>	<u>Sum antall</u>	<u>Sum eierandel</u>	
	100.00	100.00%	

Note  
6

#### Lønn og ytelser

Note

#### Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:  
1.00

Note

#### Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer og aksjeeiere

<u>Lån</u>	<u>Daglig leder</u>	<u>Styreleder</u>	<u>Andre nærstående</u>
	71571.00		

Det er ikke tegningsretter, opsjoner eller tilsvarende rettigheter for ansatte. Daglig leder og styret har ikke avtale om sluttvederlag, bonus, aksjebasert avlønning, overskuddsdelinger, opsjoner eller lignende. Lån til daglig leder gjelder forskudd reisekostnader og utlegg, som gjøres opp i 2023. Det er ikke



stillet sikkerhet for lånet. Det er ikke gitt lån eller stilt sikkerhet overfor ansatte, daglig leder, styremedlemmer, aksjonærer eller nærstående av disse, ut over det som er angitt ovenfor.

## Note

2

### Konsern, tilknyttet selskap og datterselskap

#### Tilknyttet selskap/datterselskap

<u>Navn og adresse</u>	<u>Eierandel</u>	<u>Stemmeandel</u>	<u>Egenkapital</u>	<u>Resultat</u>
Jowa Holland BV	100.00%	100.00%	3963116.00	509794.00

Valutakurs 11,2515 NOK/EUR pr. 31.12.22 er benyttet ved omregning. Virksomheten inngår i konsolideringen til morselskapets konsernregnsk.: Nei

<u>Navn</u>	<u>Forretningskontor</u>
Jowa Norge AS	Bussedalen 3 3616 KONGSBERG 3006 Kongsberg

Datterselskap er utelatt fra konsolideringen: Nei

<u>Omløpsmidler</u>	<u>Startdato</u>	<u>Sluttdato</u>	<u>Endring</u>
---------------------	------------------	------------------	----------------

<u>Skattemessig fremf.undersk.</u>	<u>Startdato</u>	<u>Sluttdato</u>	<u>Endring</u>
------------------------------------	------------------	------------------	----------------

<u>Kortsiktig gjeld</u>	<u>Startdato</u>	<u>Sluttdato</u>	<u>Endring</u>
-------------------------	------------------	------------------	----------------



## Jowa Norge AS

Org.nr: 969 007 118

---

### Noter til regnskapet for 2022

#### Note 1 - Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapslovens bestemmelser og god regnskapsskikk for små foretak.

##### *Datterselskap/tilknyttet selskap*

Datterselskapet og tilknyttede selskaper vurderes etter kostmetoden i selskapsregnskapet. Investeringen er vurdert til anskaffelseskost for aksjene med mindre nedskrivning har vært nødvendig. Det er foretatt nedskrivning til virkelig verdi når verdifall skyldes årsaker som ikke kan antas å være forbigående og det må anses nødvendig etter god regnskapsskikk. Nedskrivninger er reversert når grunnlaget for nedskrivning ikke lenger er til stede.

Utbytte og andre utdelinger er inntektsført samme år som det er avsatt i datterselskapet. Overstiger utbytte andel av tilbakeholdt resultat etter kjøpet, representerer den overskytende del tilbakebetaling av investert kapital, og utdelingene er fratrukket investeringens verdi i balansen.

##### *Salgsinntekter*

Inntekter fra salg av varer resultatføres når levering har funnet sted og det vesentligste av risiko og avkastning er overført.

Inntekter fra salg av tjenester og langsiktige tilvirkingsprosjekter resultatføres i takt med prosjektets fullføringsgrad, når utfallet av transaksjonen kan estimeres på en pålitelig måte. Fremdriften måles som påløpte timer i forhold til totalt estimerte timer. Når transaksjonens utfall ikke kan estimeres pålitelig, vil kun inntekter tilsvarende påløpte prosjektkostnader inntektsføres. I den perioden det blir identifisert at et prosjekt vil gi et negativt resultat, vil det estimerte tapet på kontrakten bli resultatført i sin helhet.

##### *Klassifisering og vurdering av balanseposter*

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Øvrige poster er klassifisert som anleggsmiddel/langsiktig gjeld.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost, men nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Anleggsmidler med begrenset økonomisk levetid avskrives planmessig. Langsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

##### *Fordringer*

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

##### *Skatter*

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og nettoført. Netto utsatt skattefordel balanseføres i den grad det er sannsynlig at denne kan bli nyttiggjort.



## Jowa Norge AS

Org.nr: 969 007 118

### Noter til regnskapet for 2022

#### Note 2 - Datterselskap, tilknyttet selskap m v

Selskapet benytter seg av unntaksreglene for små foretak i regnskapsloven, og utarbeider ikke konsernregnskap.

Aksjer i datterselskapet er balanseført til kostpris.

Navn på morselskap  
Jowa Norge AS

Forretningskontor  
Bussedalen 3 3616 KONGSBERG 3006 Kongsberg

Selskap	Ervervet	Kontor	Eier- andel	Stemme- andel	Resultat 2022	Egenkapital pr. 31.12	Bokført verdi pr. 31.12
Jowa Holland BV		Barendrecht, Holland	100 %	100 %	509 794	3 963 116	180 523

Valutakurs 11,2515 NOK/EUR pr. 31.12.22 er benyttet ved omregning.

#### Note 3 - Aksjer og andeler i andre selskaper

Selskap	Eierandel	Anskaff.kost	Bokført verdi	Markedsverdi
Gomero Group AB	0,08%	52 549	52 549	

#### Note 4 - Mellomværende med selskap i samme konsern og tilknyttet selskap

Fordringer	2022	Jowa Holland B.V. 2021
Kundefordringer	1 255 000	1 314 605

Jowa Holland B.V er 100% eiet av Jowa Norge AS.

#### Note 5 - Aksjekapital og aksjonærinformasjon

Aksjekapitalen består av:

	Antall	Pålydende	Balanseført
Ordinære aksjer	100	1 500	150 000

Oversikt over aksjonærene i selskapet pr. 31.12:

	Ordinære aksjer	Eier- andel	Stemme- andel
Brede Norman Fridheim, Daglig leder	50	50 %	50 %
Jowa AB	50	50 %	50 %
Sum	100	100 %	100 %



## Jowa Norge AS

Org.nr: 969 007 118

### Noter til regnskapet for 2022

#### Note 6 - Lønnskostnader, antall ansatte og lån til ansatte

Selskapet har i regnskapsåret sysselsatt totalt 1 årsverk.

*Lån og sikkerhetsstillelse til ledende ansatte, tillitsvalgte og aksjeeiere mv.*

	Daglig leder	Styrets leder	Andre nærstående
Lån	71 571		

Det er ikke tegningsretter, opsjoner eller tilsvarende rettigheter for ansatte.

Daglig leder og styret har ikke avtale om sluttvederlag, bonus, aksjebasert avlønning, overskuddsdelinger, opsjoner eller lignende.

Lån til daglig leder gjelder forskudd reisekostnader og utlegg, som gjøres opp i 2023. Det er ikke stillet sikkerhet for lånet.

Det er ikke gitt lån eller stilt sikkerhet overfor ansatte, daglig leder, styremedlemmer, aksjonærer eller nærstående av disse, ut over det som er angitt ovenfor.

#### Note 7 - Skatt

<i>Årets skattekostnad fordeler seg på:</i>	<b>2022</b>	<b>2021</b>
Betalbar skatt	1 974	35 811
Årets totale skattekostnad	<u>1 974</u>	<u>35 811</u>
<i>Beregning av årets skattegrunnlag:</i>	<b>2022</b>	<b>2021</b>
Ordinært resultat før skattekostnad	12 739	167 389
Permanente forskjeller	891	0
3% av skattefrie inntekter etter fritaksmetoden	144	143
Tilbakeføring av inntektsført utbytte	<u>-4 801</u>	<u>-4 755</u>
Årets skattegrunnlag	<u>8 973</u>	<u>162 777</u>
Betalbar skatt (22%) av årets skattegrunnlag	1 974	35 811